



CANADA

House of Commons Debates

VOLUME 137 • NUMBER 162A • 1st SESSION • 37th PARLIAMENT

OFFICIAL REPORT
(HANSARD)

Wednesday, March 27, 2002

Speaker: The Honourable Peter Milliken

CONTENTS

(Table of Contents appears at back of this issue.)

All parliamentary publications are available on the
"Parliamentary Internet Parlementaire" at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

HOUSE OF COMMONS

Wednesday, March 27, 2002

The House met at 11.35 a.m.

Prayers

●(1135)

[*Translation*]

The Deputy Speaker: I wish to inform the House that pursuant to Standing Order 28 I have recalled the House this day for the sole purpose of granting royal assent to certain bills.

* * *

MESSAGE FROM THE SENATE

The Deputy Speaker: I have the honour to inform the House that a message has been received from the Senate informing this House that the Senate has passed certain bills.

THE ROYAL ASSENT

[*Translation*]

The Deputy Speaker: I have the honour to inform the House that the following communication has been received:

Rideau Hall
Ottawa

March 27, 2002

Mr. Speaker,

I have the honour to inform you that the Honourable Ian Binnie, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 27th day of March, 2002, at 11.30 a. m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

Yours sincerely,

Barbara Uteck
Secretary to the Governor General

●(1140)

A message was delivered by the Usher of the Black Rod as follows:

Mr. Speaker, It is the desire of the Honourable the Deputy to Her Excellency the Governor General of Canada that this honourable House attend him immediately in the chamber of the Senate.

Accordingly, the Speaker with the House went up to the Senate chamber.

And being returned:

The Deputy Speaker: I have the honour to inform the House that when the House went up to the Senate chamber, the Deputy Governor General was pleased to give, in Her Majesty's name, the royal assent to the following bills:

Bill C-51, an act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of Canada for the financial year ending March 31, 2002— Chapter No. 5

Bill C-52, an act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of Canada for the financial year ending March 31, 2003— Chapter No. 6.

Bill C-39, an act to replace the Yukon Act in order to modernize it and to implement certain provisions of the Yukon Northern Affairs Program Devolution Transfer Agreement, and to repeal and make amendments to other acts—Chapter No. 7.

Bill C-30, an act to establish a body that provides administrative services to the Federal Court of Appeal, the Federal Court, the Court Martial Appeal Court and the Tax Court of Canada, to amend the Federal Court Act, the Tax Court of Canada Act and the Judges Act, and to make related and consequential amendments to other acts—Chapter No. 8.

Bill C-49, an act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on December 10, 2001—Chapter No. 9.

●(1145)

It being 11.50 a.m., the House stands adjourned until Monday, April 8, 2002, at 11 a.m., pursuant to Standing Orders 28 and 24.

(The House adjourned at 11.50 a.m.)

CONTENTS

Wednesday, March 27, 2002

Message from the Senate

The Deputy Speaker..... 10057

THE ROYAL ASSENT

The Deputy Speaker..... 10057

MAIL  POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

Lettermail

Poste-lettre

03159442

Ottawa

If undelivered, return COVER ONLY to:

Canadian Government Publishing
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison:

retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :
Les Éditions du gouvernement du Canada
45 boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

Published under the authority of the Speaker of the House of Commons

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes

Also available on the Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:

Aussi disponible sur le réseau électronique «Parliamentary Internet Parlementaire» à l'adresse suivante :
<http://www.parl.gc.ca>

The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.

Additional copies may be obtained from Canadian Government Publishing, Ottawa, Canada K1A 0S9

Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.

On peut obtenir des copies supplémentaires en écrivant à : Les Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

**On peut obtenir la version française de cette publication en écrivant à : Les Éditions du gouvernement du Canada,
Ottawa, Canada K1A 0S9**